



wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret

Namba 263

Bilong wic i stat long 8 Septembra, 1979.

Preis 10-

TAMBARAN MAUNTEM
pes 12.

Palamen Kotim Besena

Praim Minista, Mista Somare, i sasim pinis 5-pela Memba long wanem, em i tok ol i bikhet tumas long Palamen.

Ol dispela 5-pela Memba i lain bilong Papua Besena. Na tu Praim Minista i kros tru long taim planti handet sapota bilong ol i mekim planti trabel klostu long Palamen. Long dispela taim, i gat sampela glas na dua i bruk.

Ol lain Besena i tok, ol i kros long wanem, planti man bilong ol narapela provins i kam na bagarapim Mosbi taun.

Dispela 5-pela Memba, em Praim Minista i bin sasim, em Josephine Abaijah, Galeva Kwarara, Gerega Pepena, Joseph Aoae na James Mopio.

Tasol Galeva Kwarara em i namba tu Lida bilong Oposisen, olsem na nau em i laik bekim Praim Minista. Em i kirapim wanelo mosen long askim ol Memba long rausim Mista Somare olsem Praim Minista, na makim Mista Okuk long kamap nupela Praim Minista.

Em i namba tri taim insait long tupela yia i go pinis, sampela Memba i traum long rausim Mista Somare.

Mista Kwarara i tok, Gavman i no bin helpim ol yangpela man long kisim wok. Na tu

Lily Tabua i raitim.

Gavman i no harim tok bilong Palamen. Na tu Gavman i no wok gut tumas long kamapim Lo na Oda.

Na tu Mista Kwarara i tok, Besena i laik kamapim nupela Gavman bilong Papua stret. Em i tok, Gavman i no helpim ol Papua planti taim inap long 7-pela yia nau. Na tu em tok, em i bin go raun long Westen, Galp, Oro na Milen Be Provins na toktok wantaim ol pipel. Na em i bin painimaut olsem, i no gat divelopmēn i kamap long ol dispela hap.

Tasol, sapos wanelo komiti bilong Palamen i painimaut olsem dispela 5-pela Memba i rong. Bai Palamen inap long kalabusim ol inap long 6-pela mun olgeta.



Long Ogas 25, Praim Minista i amamas long lukim ol Manus i opim Provinzial Gavman bilong ol. Tasol long las wic em na Gavman bilong em painim bikpela trabel wantaim ol Papua Besena.



**GAVMAN MAS LUKAUT
NOGUT KANTRI I BRUK.**

Long 28 Ogas long Mosbi, ol lain Besena i mas long tok kros na autim sampela tingting bilong ol.

As bilong tingting bilong ol i olsem. Ol i laik bai ol Papua i bruk na i no ken stap wantaim ol Niugini.

Wanpela notis ol i karim long taim bilong tok kros i tok: "Mipela i laikim wanpela Gavman bilong Papua yet. Gavman bilong Somare i nogut".

Mis Josephine Abaijah, Lida bilong ol lain Besena i mekim narapela hap toktok tu. Em i tok: "Gavman i mas lusim dispela tingting bilong em long: "Bung Wantaim".

Taim yumi harim dispela tupela hap tingting ya, bai yumi ting wanem?

Bai Besena i mekim wanem nau? Bai ol mekim wanem long bihaintaim?

Long tupela wick i go pinis, ol Niugini i bin kilim tripela Papua. Na dispela i as bilong mas long toktok kros. Tasol ol Besena i gat moa moa kros long Gavman. Long dispela taim ol i mas long tok kros, ol i brukim windo na sampela glas long Nesenel Palamen.

Tasol Gavman i no bin toktok wantaim ol long taim ol i givim wanpela hap pepa wantaim as tingting bilong ol i go long Gavman.

I tru dispela pasin ol lain Besena i mekim long Haus Palamen i no soim gutpela tingting na lidasip.

Tasol dispela tingting bilong Gavman long i no ken kisim pepa bilong ol i bikpela sua tru.

Somare na Gavman bilong em i mas tingting gut nau. Bilong wanem i gat planti samting nogut i kamap long kantri nau? Bilong wanem ol dispela samting i wok long daunim em na Gavman bilong em.

Dispela pasin bilong yusim Lo kwik tu mas long bosim na daunim ol pipel i wanpela samting Somare na Gavman bilong em i mas lukaut long en.

Long wanem, sapos Gavman bilong Somare i sot long gutpela we bilong bungim ol pipel i kamap wanlai olsem wanem long kantri bilong yumi?

Nogut kantri i bruk i go liklik liklik.

Sapos kantri i bruk bai Papua Besena i gat bikpela amamas tru.

Lae Ileksen

Ben Skorpio i raitim.

Pangu Pati i bin winim planti sia tru long nupela ileksen bilong Lae Siti Kaunsil. Ileksen ya i bin kamap long 24 Ogas na i pinis long 25 Ogas.

Pangu Pati yet i bin winim 15 sia olgeta. Na narapela asosiesen ol i kolin Modipe i bin winim 5-pela sia tasol. Na tupela arapela sia, em tupela Independen kendidet i winim.

	Wod	Kaunsila	Nem Bilong Pati	Namba long Vot
Wod 1	Kapi Mande	Pangu	171	
Wod 2	Robin Maira Kalapa John Silas Gawi	Pangu Pangu Pangu	132 204 120	
Wod 3	Philip Posanau Jim Seeto	Independen Pangu	82 58	
Wod 4	Salasie Dunusu Royden J. Aigal	Pangu Modipe	78 61	
Wod 5	Werner Knoll Sedor Aidua	Independen Pangu	No gat vot, tupela i win	
Wod 6	Timothy Pohai Lokora Kave Apo	Pangu Pangu	199 144	
Wod 7	Gisong Samuel	Modipe	85	
Wod 8	Pama Anio (Premier MPG) Matthew Paglau Tom Wanu	Pangu Pangu Pangu	287 271 165	
Wod 9	Eli Umo Martin Aigilo	Pangu Modipe	112 35	
Wod 10	John Rogers Richard J. Moatz	Pangu Modipe	50 37	
Wod 11	Benny Lohinj Adam Munana	Pangu Pangu	178 145	



National weekly in Melanesian Pidgin

Editorial:

P.O. Box 1982

Boroko

Phone: 25 2500

Telex: NE 22213

Advertising:

In P.N.G.

Georgina Gaiger

Phone: 25 2500

Advertising:

In Australia

Media Sales Australia

Sydney

Phone: 436 1000

Subscription Rate:

Annual: K8.00

Oi bikman bilong Manus i kam lainim ol studen bilong Nesenel Ats Skul long paitim garamut.

Besena Kirap gen

Julla Dala i raitim

Ol Papua i laik kamap Independen. Ol i laik bosim kantri bilong ol yet, Mis Josephine Abaijah i tok. Long dispela tasol mipel ai kirapim dispela lain ol i kolim Papua Besena Muvmen.

Meri i kamapim dispela Papua Besena Muvmen, Mis Josephine Abaijah i tok, dispela nem Besena i min olsem wanpela famili o wanpisin. Mis Abaijah yet, em i Memba bilong Nesenel Kepital Distrik.

Mis Abaijah i tok, em i gat strongpela tingting olsem ol Papua inap long bosim ol yet. Na tu em i tok, planti pipel i save tok-tok planti na tok, ol Papua i no inap long kamap Independen. Tasol Mis Abaijah i tok, planti independent kantri long wol i no bikpela olsem Papua. Planti kantri i liklik tru.

Mis Abaijah i tok tu olsem, ol Papua i no gat bisnis na planti arapela samting. Em long wanem, taim Australia i lukautim ol, ol i no wokim bisnis o mekim gutpela samting long Papua. Olsem na em i tok, mipela ol Papua i laik kisisim bek graun bilong mipele na kamapim Papua.

Mis Abaijah i tok, nau ol pablik seven i save bosim kantri. I gat planti pablik seven bilong Papua i stap. Olsem na sapos ol Papua i laik kisisim independent, orait ol dispela pablik seven bilong Papua i ken bosim na lukautim Papua.

Mis Abaijah i tok tu olsem, dispela aidia bilong Pangai Pati long "Bung

wanem, klostu olgeta pipel bilong Niugini yet i memba long ol arapela pati. Bilong wanem tru, bai Papua Besena i kamap wanpela politikal pati.

Long yia 1972, i bin i gat tupela memba i sanap makim Papua Besena. Na long yia 1977, 8-pela memba tasol i makim Papua Besena long Palamen.

Mis Abaijah i tok tu olsem, dispela mas na tok kros Papua Besena i mekim long 28 Ogas, em i olsem mak bilong soim Gavman olsem, ol Papua i gat kros long ol pipel bilong Niugini. Ol Papua i tok: "Pot Mosbi em i bikpela taun bilong mipela". Mipela i laik Mosbi i stap isi tasol olsem bipo. Na tu em i tok, ol Papua i save stap gut tasol. Tasol, ol Niugini i bin kilim indai sampela



Josephine Abaijah.

man long sampela taim i Na tu em i tok, ol go pinis. Olsem na dispela Papua i bin mekim mas long wanem, ol Papua i laik/ stap fri na bosim ol yet. Em long wanem, i gat planzi trabel na pasin bilong kilim man indai i kamap pinis long siti.

Mis Abaijah i tok tu olsem: Gavman i ken mekim wanpela samting. Em i mas traime long pasim olkain trabel i kamap long siti.



Ol Papua tok kros long Ela Bes.

NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS –

☆ **MAS KAMAPIM RAIS** — Mista Roy Evara, Minista bilong Didiman, i tok Gavman i laik bai yumi kamapim planti rais. Bilong wanem, rais em i namba wan kaikai bilong planti pipel insait long Papua Niugini. Tasol Minista i tok kros long sampela lida bilong Mekeo. Ol lida ya i tokim Gavman long givim ol K30 milien kina long baim ol graun ol i givim bilong kamapim rais.

☆ **NO KEN PAIT** — Mista Robert Yabara, Memba bilong Chuave, i tokim ol Simbu pipel i no ken pait wantaim ol plis. Em i tok, "Sapos mipela Simbu i kisisim gutpela sindaun, orait bihain mipela inap askim Gavman long pinisim taim tambu long Simbu.

☆ **TOK TENKYU** — Mista Kala Swokin, Memba bilong Westen Provins, i salim tok tenkyu long Gavman bilong Australia. Em i tok, Australia i givim pinis K658 tausen kina long Kiunga Hai Skul. Na i givim K347 tausen kina long ol wok long digim kopa long Ok Tedi; K240 tausen kina long fam bilong ol dia; na K369 tausen kina long Redio stesin long Daru. Olsem em i salim bikpela tenkyu long ol.

☆ **KOMPIAM-ANGORAM ROT** — Palamen i orait long wanpela mosin bilong Mista Paul Torato, Memba bilong Enga. Mosin i tok, Gavman i mas wokim rot long Kompiam Enga Provins, i go inap long Is Sepik Provins.

☆ **OL JAS TOKAUT** — Ol jas bilong Papua Niugini i tok ol i wari tumas long trabel bilong lo na oda insait long Papua Niugini. Ol i tok planti taim ol man i brukim lo. Tasol wan wan i kamap long kot. Na tu ol i tok planti man i ranawe long kalabus, na plis i no kisisim ol i kam bek gen.

☆ **SIOS KIBUNG** — Bai ol lida bilong Melanesian kaunsil bilong ol Sios — (em ol lain Katolik, Luteran, Engliken, Yunaitet, Selvesen Ami na Baptis Sios) i bung wantaim ol lida bilong Ivanjelikal Alaians long Septemba 21 na 22. Em i namba wan taim ol lida bilong olgeta sios — bikpela na liklik — i bung wantaim. Ivanjelikal Alaians em i biknem bilong planti liklik sios o misin. Ol i kibung long Mosbi.

Ol Pipel I No Helpim Plisman

Dia Edita — Mi ting olsem long Wewak, ol pipel i no save helpim ol plisman long stopim trabel. Long olgeta fotnait, ol pipel i save dring spak na holimpas ol meri, brukim stua nabaut long taun. Taim ol plisman i no stap long dispela eria trabel i kamap long en.

Long Sarere, long 28 Julai, sampela man i bin dring spak nogut tru long Boram Taven. Na long samting olsem 2 klok, tupela meri i wokabaut long nambis. Wanpela spakman i lukim ol na i kirap ranim ol na askim laik long ol. Tasol ol meri i no laik, olsem na em i kirap na paitim ol nogut tru.

Liklik taim gen, tupela arapela spakman gen i kirap na ranim arapela meri long nambis. Tupela i kirap holimpasim em na brukim ol klos na sket bilong em, na tupela holim as bilong em.

Long dispela taim, mi wantaim wanpela wantok bilong mi i wokabaut long rot yet na lukim ol dispela man i mekim dispela rabis pasin i stap. Mitupela i ran i go long nambis na helpim meri ya.

Long apinun, sampela spakman gen i kirap na brukim nabaut botol. Plant wantok bilong ol dispela spakman i stap, tasol ol i no laik stopim ol wantok bilong ol long i no ken brukim botol. Ol i sanap lukluk tasol, olsem na trabel ya i go kamap bikpela olgeta. Mipela sampela i bin traum long stopim, tasol mipela i no inap.

Em i tru olsem, em i wok bilong ol plisman long pasim trabel. Tasol sapos ol plisman i no stap, ating em i mobeta long yumi ausait man tu i helpim ol plisman na pasim trabel. Olsem tasol bai taun bilong yumi i no gat planti trabel moa.

Em tasol long liklik toktok bilong mi. Sapos yu husat man i save dring long Boram Taven i ting em i no stret. Orait, rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi ken ai gris long ritim pas bilong yu. Tenkyu.

P.G. Tanyuli Yateh,
Wewak/E.S.P.

OL PAS



Pinisim Ol Raskal

Dia Edita — Inap yu givim liklik spes long mi long sapotim toktok bilong brata ya, Mista Wangi B. Yango.

Mi gat bikpela amas long lukim pas bilong yu long Sarere 18 Ogas, 1979. Yes, em i tru olsem ol plisman i no save raun long ol liklik rot o kona long painim ol raskal. Nogat. Ol i save raun long bikpela rot tasol. Long dispela tasol,

Dispela kain pasin i save mekim nem bilong Papua Niugini i nogut olgeta. Olsem na ol plisman i mas wok gut na traum kisim ol raskal na mekim save long ol. Olsem tasol bai ol raskal i stap gut tasol.

Long taim ol narapela kantri i lukim kantri bilong yumi i sindaun gut, bai ol i tok, PNG em i wanpela Kristen kantri tru. Olsem tasol bai yumi kisim gutnem long kantri bilong yumi.

Yumi kisim independens pinis, olsem na yumi olgeta i mas wok gut wantaim long mekim kantri bilong yumi i go het.

Em tasol long liklik toktok bilong mi. Sapos wanpela brata i laik bekim, orait, rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi amamas long ritim. Tenkyu.

Abraham M. Maeko,
Goroka/E.H.P.

Bagarapim Gutnem Bilong Ol Hailans

Dia Edita — Inap yu givim liklik spes long Wantok Niuspepa, mi laik autim liklik wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Mi gat bikpela wari tru long dispela "Stet ov Imejensi" i kamap long 5-pela Hailans Provins. Olsem na nau mi bai autim sampela as toktok long dispela samting. Em hia ol dispela as toktok:

(1) Ol waitman i go insait long Hailans inap long 40 yia tasol. (2) Gutpela skul i stat tasol

long yia 1966. (3) Ol Hailans man i kisim save kwiktaim tumas. (4) Populesen o namba bilong ol pipel i go antap moa, em bikos, ol Hailans tasol i mekim na i go antap.

Plant man bilong Hailans i no amamas long Gavman bilong Somare, i putim tambu o givim pawa long ol plisman long ol 5-pela Hailans Provins. Em long wanem, dispela nupela lo i save bagarapim gutnem bilong ol pipel long ol Hailans Provins.

Gavman i mas tingting na lukluk gut pastaim na wokim ol samting. Nogut Gavman i harim wanpela tok mauswara long wanpela man o meri tasol, na ol i kirap nogut na wokim nating i go.

Mi ken lukim olsem ol Hailans man i stap pinis long ol bikpela na liklik wok olsem pailot, ami, plisman, woda plis. Na tu

planti bilong ol i stap pinis long ol bikpela skul olsem Yunivesiti.

Sapos Gavman i go het na wokim dispela wok bilong Stet ov Imejensi. I luk olsem, bai ol pipel i no stap gut na ranim bisnis bilong ol gut. Na tu ol bai lusim tingting olgeta long Gavman bilong yumi.

A ting ol wantok, dispela samting o toktok bai kliaim tingting bilong Gavman, na sampela ol nambis man.

Em tasol, long liklik wari bilong mi. Sapos yu husat man o meri i laik sapotim mi, o tingting nogut long mi. Plis, rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi ken lukim. Tenkyu.

Azoarento Shaufa,
Panguna/N.S.P.

GSHS 02

Maunten Tambaran Bilong ol Minj

Frank Mihalic i raitim

Ripota bilong Wantok i sindaun toktok wantaim 4-pela bikpela man bilong Minj long Westen Hailans na ol i stori long em. Ol i stori long bikpela maunten Minj Milin Ku i sanap antap tru na biahain long ol arapela maunten bilong ples. Bikpela samting bilong dispela maunten em i wanpela longpela ston (Ku) i sanap namel long en. Minj Milin Ku i raunpela na i luk olsem susu bilong wanpela mama i slip long graun. Ston ya i olsem ai bilong susu.

Ol pipel i gat kain kain stori bilong Minj Milin Ku. I gat 6-pel lain i tok olsem, dispela maunten em i het bilong ol. Ol i tok tu, dispela ston i bosim ol. Na tu olgeta daiman na dai-meri i save go long dispela ples tasol. Na tu ol i save tok, em i ples masalai.

Ol man i bin go antap pinis, i save stori olsem: Antap i gat tupela raunwara (Minj Katpek). Wanpela i gat waitpela wara. Narapela i gat retpe- la wara.

Antap bai yu painim tuela haus masalai. Hia ol tewel bilong ol manmeri i dai pinis, i save stap. Orait, namel long tupela raunwara na haus masalai bilong ol, i gat wanpela rot i stap. Sapos yu go antap na yu laik go moa long bus na painim kapul o gras pisin, yu mas kisim tok orait long lain masalai meri na masalai man. Sapos ol i orait, bai yu lukim wara i boil i kamap inap long lek bilong yu. Sapos ol dai man ya i bosim rot, i no



Namel long poto yu ken lukim tambaran maunten.

orait, wara bilong raunwara i no mekim nois liklik.

Em i min: mobeta yu go bek.

Sapos yu kisim tok orait pinis, na yu wokabaut i go long bus, bai yu ken harim krai bilong dok na pik na kakaruk. Tasol yu no ken lukim ol. Taim yu wokabaut i go, yu tambu long toktok.

Dispela ston i stap antap, em i gat tripela hap bilong em. Hap i go pas na i lukim Minj, em i Minj Milin Ku. Hap baksait bilong ston i gat nem King Kain Ku. I gat gras tasol i karamapim dispela ston. I no gat sampela tri i kamap antap long en. Ol pailot i laikim dispela ston tumas. Em i soim rot long ol long flai i kam long hap bilong

Minj.

Nem bilong 4-pela man i bin stori em hia. Michael Mangi Tumbe, em Katekis bilong Minj. Oken Michael, em i man bilong ples. Matias Kabak em i Namba tu Siaman bilong Wahgi Gavman Kaunsil. Bar Kum, em i mejistret bilong Wahgi Kaunsil yet.



**PROVINS
NIUS**



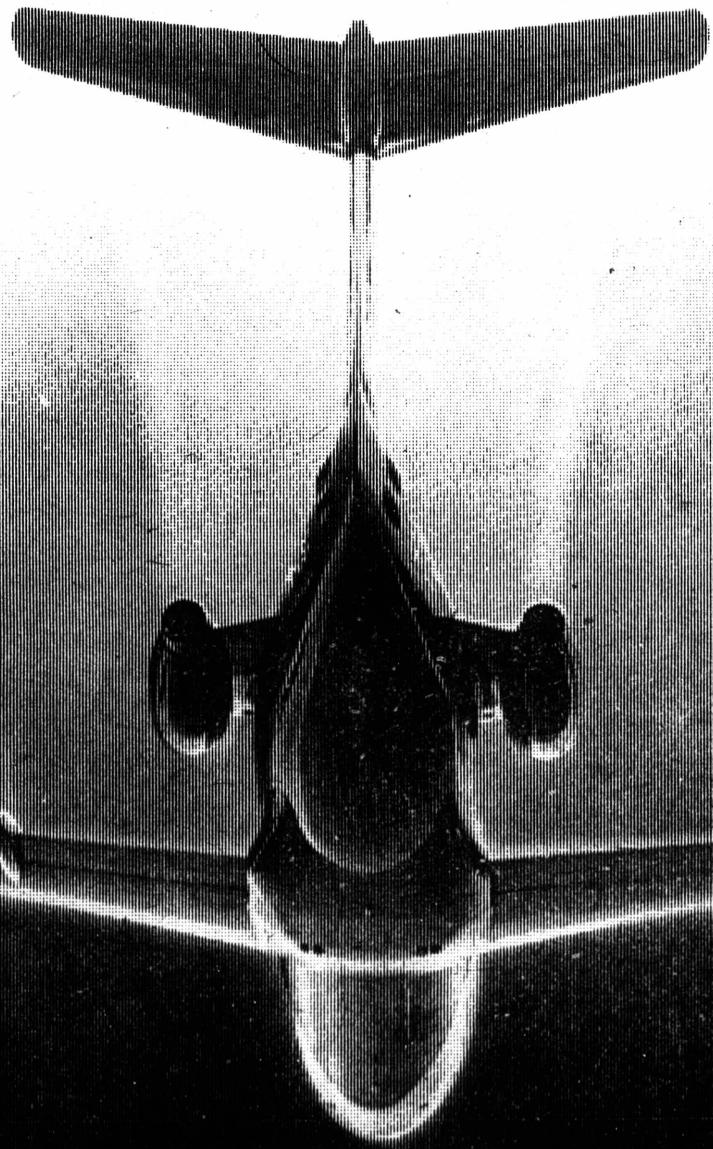
Hia yu ken lukim maunten i stap klostu liklik.

PHANTOM COMICS

No. 664 — I GAT TUPELA STORI BILONG PHANTOM

1. Phantom go long Amerika na helpim plis pasim ol stilman.
2. Stori bilong Chris – nambawan pikinini bilong Phantom.

**Air Niugini
helpim go het
bilong
Kantri**

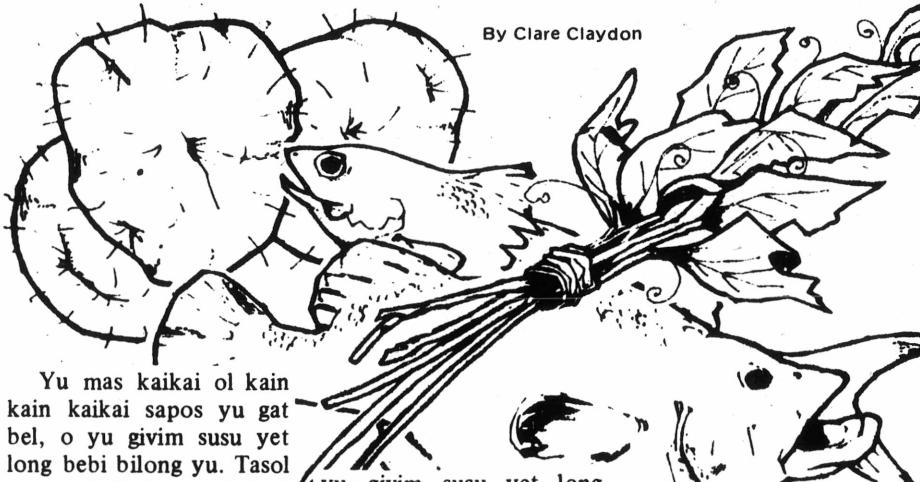


**FAST
COMMUNICATION**

AIR NIUGINI

Kaikai bilong ol meri i gat bel o givim susu

Sapos yu gat bel o yu givim susu yet long bebi, yu mas kaikai moa long ol meri i no gat bel. Yu mas kaikai moa long wokim bodi bilong bebi i strong insait long bel bilong yu, o wokim planti gutpela susu bilong bebi long dring. Mama i mas kaikai planti kaikai tru long strongim em long lukautim gut bebi bilong em.



By Clare Claydon

Yu mas kaikai ol kain kain kaikai sapos yu gat bel, o yu givim susu yet long bebi bilong yu. Tasol yu mas kaikai long skel bilong yu yet. Yu mas traím long kaikai 3-pela taim long wanpela de. Tasol yu mas kaikai liklik tasol, long taim bilong bikpela kaikai sapos yu hangre.

Em hia sampela ol kaikai yu mas kaikai, em pinat, suga na planti ol arapela kain frut olsem.

Em i wanpela bikpela samting, olsem yu no mas kaikai ol kaikai i no gutpela bilong bodi long taim yu gat bel. Em long wanem, bodi i mas kisim gutpela kaikai long mekim bebi bilong yu i gro strong. Yu mas kaikai ol kaikai olsem pis, pinat o galip, bin na sayor.

Yu mas kaikai ol kaikai bilong stopim sik, bai sik no ken kisim yu. Yu mas kaikai olkain kaikai olsem popo, painapel, mango, pamken na sayor.

Long taim yu gat bel o

Plantu hap long Papua

yu givim susu yet long bebi, em i gutpela long yu kaikai ol kain kain kaikai. Yu mas kaikai ol kaikai bilong givim strong long bodi, long taim yu karim bebi pinis. Em long wanem, bai yu mas lukautim bebi tu. Yu mas kaikai ol kaikai olsem swit pote-to, rais na drai bisket.

kai "strongpela kaikai." Na ol dispela strongpela kaikai em mit, pis, selpis na kiau.

Tasol em i no gutpela aidia tumas. Long wanem, ol meri i mas kaikai ol dispela kaikai long mekim bodi bilong bebi i gro strong na kamap gut tru. Ol waitmeri na sampela ol mama long PNG i save kaikai mit na pis, long taim ol i gat bel. Olsem na ol bebi bilong ol i save kamap gut na gro strong moa long taim mama i karim ol. Sapos ol mama i no kaikai ol dispela gutpela kaikai long taim ol i gat bel, bai bebi bilong ol i liklik tru na i no gat strong, long taim mama i karim ol.

Sapos yu gat bel o yu givim susu yet long bebi na yu gat laik long kaikai mit, pis o kiau. Orait, yu mas traím long kaikai planti sayor, bin, o pinat na galip samting.

PES BILONG OL MERI



samting.

Sayor em i gutpela long kaikai long taim yu gat bel, o yu givim susu yet long bebi. Em long wanem sayor i gat samting long mekim bodi bilong bebi i kamap gut na gro strong tru. Sayor i gat wanpela samting ol i kolim "Ain". Na dispela samting i save mekim gutpela blut.

Sapos yu laik kaikai ol strongpela kaikai olsem mit na pis long taim yu gat bel, o yu givim susu yet long bebi. Orait, yu mas kaikai planti sayor. Sayor bai helpim yu na mekim bebi bilong yu i kamap strong moa na i gro gut tru.



SINGER



**PREN BILONG YU
INAP OITAIM**

BANANA PUDDING

Ol samting yu mas i gat:

6 pela mau banana
sol
hap kap suga
6 pela spun plaua
1 pela na hap kap susu

We bilong wokim:

1. Rausim skin bilong banana na paitim long fok i go malumalum.
2. Putim plaua, banana, suga na sol i go long wanpela sospen. Tanim dispela gut.
3. Putim sospen i go antap long paia.
4. Tanim tanim olgeta inap i strongpela liklik.
5. Nau kisim susu na kapsaitim i go long sospen na tanim gut.
6. Larim puding i stap long paia. Tanim olgeta taim bai i stap gut, na puding tu i ken kamap strong.

Dispela puding em i gutpela kaikai long bebi bilong yu.

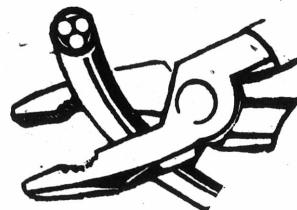
MISTA TOKSAVE LONG..



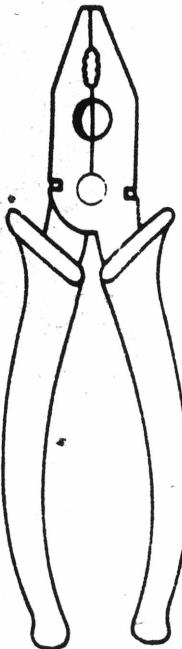
OL KAINKAIN PLAIS

I gat kain kain plais, na i
gat kain kain sais bilong ol.

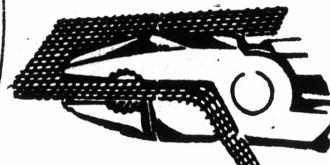
Lesen 23



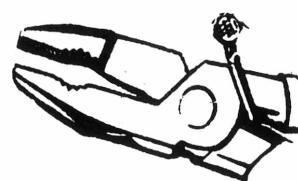
Ian Donald i raitim.



Gutpela kain plais tru bilong mekenik, em & dispela i bikpela liklik (inap long 10 ins). Na maus bilong em i no gat tit tasol. Nogat. Long wanelala hapsait em i gat liklik naip bilong katim nil na skru na kain samting olsem.



Plais ya i gutpela bilong holim ol kain smolpela samting.



Tasol plais bilong holimpas tru ol samting, em i dispela plais i gat lok long en. Sapos yu taitim tru, em yet inap long holim skru o nil o kain samting olsem. Dispela lok plais em i napat long holim skru i los pinis na i no gat spana inap long holim. Lok plais em i olsem liklik vais bilong holim samting bilong sodaim o boaim o failim long sap ston.



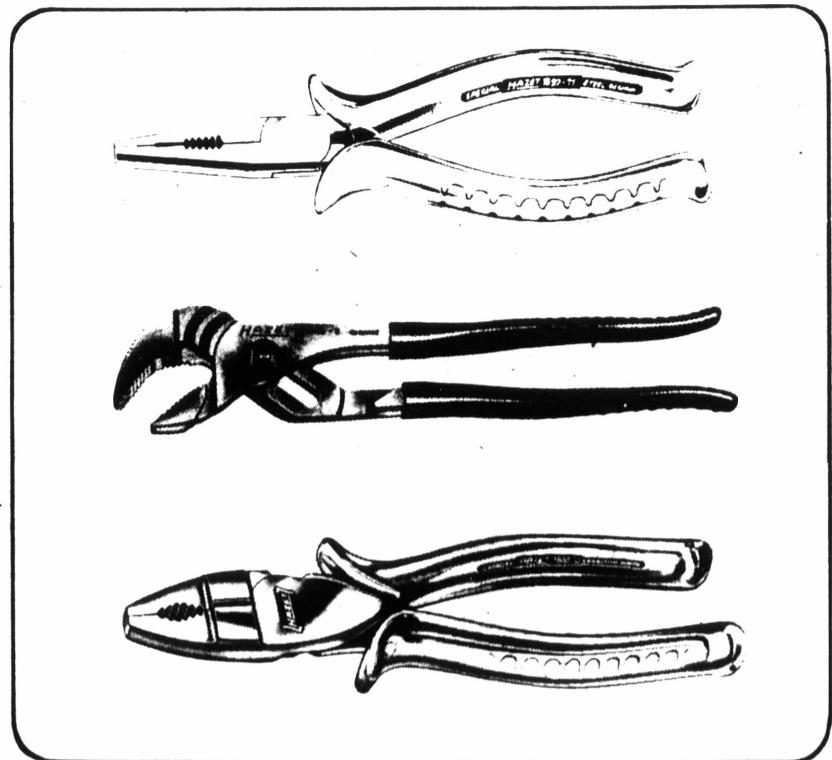
I gat wanelala kain plais i save wok wankain olsem wokabaut spana. Yu ken opim na pasim kwiktaim na planti. Tasol i no gat planti wok bilong dispela kain plais. Plantii arapela tul i ken mekim dispela wok tu.

OL KAINKAIN PLAIS

STEAMSHIPS MACHINERY I GAT OL KAIN KAIN PLAIS BILONG OL KAIN KAIN WOK. SAPOS YU KAM LONG STEAMSHIPS BAI YU PAINIM OL STRONGPELA GUTPELA PLAIS.

Steamships

MACHINERY NA HARDWARE



PORT MORESBY . GOROKA . LAE . KIETA . MADANG . POPONDETTA
RABAUL . KUNDIAWA . MT HAGEN . SAMARAI . VANIMO

Dettol i Lukautim Gut Famili Bilong Yu



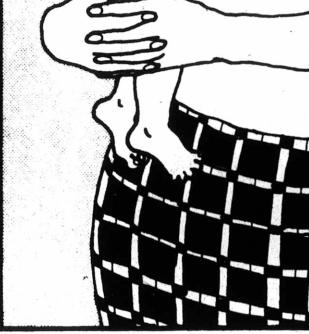
Sapos pikinini i katim han o skrapim o kukim, o sapos binatang i kalkaim, maski, putim Dettol tasol na bai no gat sua i kamap.



Yu ken putim liklik Dettol insait long wara wantaim sop bilong wasim pikinini. Yu ken wasim ol laplap bilong em tu wantaim tupe-la spun Dettol.



Dettol i gutpela marasin bilong klinim sua na kilim ol jem. Putim wan spun Dettol insait long wanpela glas wera na klinim sua wantaim hap kapok. Nau karapim long klinpela banis.



Dettol i strong, i kilim ol jem.



Sapos yu laikim toilet na haus kuk i kamap klin na i gat gutpela smel, orait, tanim tupela spun Dettol wantaim wanpela dis wera, na wasim ol samting. Em tasol.

Baim Dettol nau long bikpela stua o long stret stua.

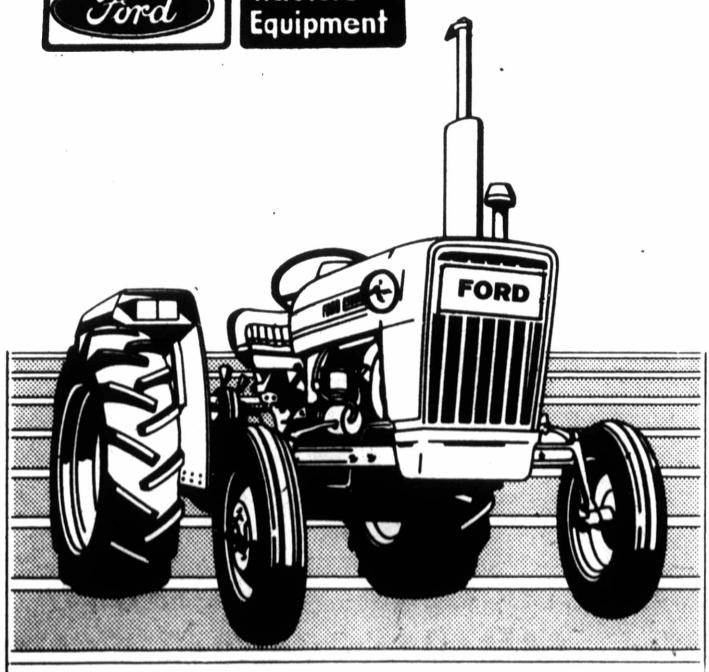
SSB RCE/BBR

BOROKO MOTORS

SAPOS YU GAT WOK-TINGIM FORD



Tractors
Equipment



Yu ken lukim nupela FORD TRAKTA long BOROKO MOTORS long olgeta hap bilong Papua Niugini. Na tu yu ken baim long Arawa Motors, na Sepik Engineers, na long Kimbe Bay Shipping, na Highlands Heneni Goroka, na Higatura Motors Popondetta.



OL MEKENIK BILONG
MIPELA INAP FIKSIM
FORD
LONG OLGETA HAP

Mipela i gat planti spea pat na mekenik.

Salter skel

.... makim stret
hevi bilong
olgeta samting.



Skel bilong makim hevi bilong kopi, na kakau, na kopra, na ti, na ol arapela kain samting olsem, em i mas gat wanpela mak long ples bilong en.

Dispela em i mak bilong dipatmen bilong Gavman i bosim wok bilong olgeta skel. Sapos skel i no gat dispela mak long en, yu no inap yusim, long wanem, dispela mak em i mak bi-long opisa bilong Gavman. Dispela mak i min: tok bilong dispela skel i tru.

Sais bilong skel bilong yu i mas go inap long 10 insis. Sapos no gat, em i no inap kisim tok orait bilong Gavman.

Bikpela Salter Skel i kisim orait long Gavman na yu inap baim long olgeta hap Steamships Machinery long Papua New Guinea.

Steamships

Yu askim long Salter Skel.....
bai em i makim stret !

MACHINERY NA HARDWARE

POR T MORESBY . GOROKA . LAE . KIETA . MADANG . POPONDETTA
RABAUL . KUNDIAWA . MT HAGEN . SAMARAI . VANIMO

HEBAMO 021

Mama i wari long pikinini

Dia Laiplain,

Mi tupela man bilong mi i marit inap long 5-pela yia nau. Mitupela i gat 2-pela smolpela pikinini. Taim mitupela i no marit yet, man bilong mi i gutpela man tru na i save wari long mi na lukautim mi gut. Tasol nau em i kirapim pasin bilong dring na spak, na em i no kea liklik long mipela. Em i pinisim mani long bia na planti taim mi na tupela pikinini i hangre i stap.

Taim em i spak, em i save kam long haus, na paitim mi. Na em i bik-maus nabaut na i pretim tupela pikinini nogut tru.

Mi bin traime stretim pasin bilong em. Tasol em i no laik. Olsem nau mi wok long katim marit bilong mitupela. Tasol mi wari long tupela pikinini i no gat papa long haus bilong ol.

Dia Pren,

Plant meri moa i bel

nogut tru taim ol i painim-aut man bilong ol i kamap spakman. Pastaim meri i lukim dispela man na i laikim em, long wanem, i luk olsem em i man bilong pasin isi na bilong bel malumalu. Tasol taim em i spak, em i kamap narakain olgeta. Bihain em i orait gen, em i sori na em i promis bai em i no ken spak moa. Na meri i belgut na i marinari. Tasol, sori, grinpela botol na braunpe-la botol i daunim em planti taim moa. Olsem na meri i les pinis, na em i laik ranawe long man bilong em. Em i pilim, em i no ken sindaun hepi wan-taim dispela kain spakman.

I gat sampela meri i no laik ranawe. Ol i laik stap; ol i laik helpim man bilong ol. Ol i no laik brukim marit, maski sapos man i paitim ol o mekim nogut long ol.

Yu bin tok olsem, yu bin traime stretim pasin bilong em. Yu bin traime olsem wanem? Yu bin krai? O yu bin krosim em?

O yu bin pretim em ol dispela kain samting i no inap long helpim man i lus olgeta long strongpela dring. As bilong trabel bilong em i no strongpela dring. Nogat. Em i daunim strongpela dring bilong strongim bel na tingting bilong em. Insait, dispela man i pret. Insait, dispela kain man i pilim em i no gat strong. Em i dring bilong kisim strong. Sapos yu pairap na yu krosim-kain man olsem, yu krungutim em moa yet. Yu no helpim em liklik.

I gat wanpela lain pipel, bipo ol i spakman, tasol nau nogat. Long kain kain we na strong, ol i bin winim botol na nau ol i gat wanpela klap ol i kolim Alkoholiks Anonimus. Long sotpela tok ol i kolim ol yet A.A. Orait, ol dispela manmeri i save pinis long laip bilong olgeta ol spakman i mas mekim wanem samting bilong kamap gutpela man gen.

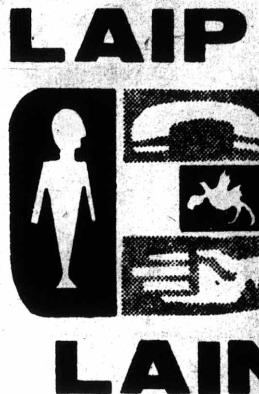
Ol i tok, namba wan lo

em i dispela: Spakman yet i mas bilip tru - em i no inap; em i no gat strong bilong helpim em yet. Botol oltaim i winim em. Sapos em i bilip tru long em i no gat strong, orait, nau ol i ken stat long helpim em.

Namba tu samting nau, em i mas insait long wan-pela grup o klap olsem A.A. Sapos spakman i join-im dispela kain klap na i go long olgeta miting bilong em, orait, em inap kamap gutpela gen.

Tasol, em i hatwok tru long mekim spakman i bilip, em i no gat strong. Bihain em i lusim wok bilong em, na helt bilong em, na famili bilong em, na meri bilong em, na olgeta pren bilong em . . . nau tasol spakman i stat long bilip em i no gat strong, em i lus tru long strongpela dring.

Spakman em i olsem wanpela sikman. Sapos em i no bilip em i gat sik, na sapos em i no laik orait gen, orait, yu no inap



winim sik bilong em. Sapos em i bilip em i gat sik, na sapos em i bilip tu em yet i no inap stretim sik bilong em . . . orait, nau yu ken stretim sik bi-tong em, sapos em i laik.

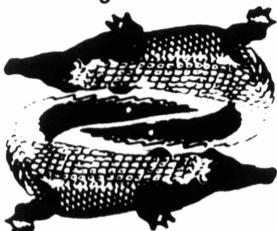
Em i wok bilong maritmeri bilong traime putim dispela kain tingting long het bilong man bilong em i lus tru long botol. Ating, meri wantaim God - tupela inap.



CENTRAL PACIFIC

IMPORT EXPORT PTY. LTD.

Tok save i go long ol man bilong Sepik husat i gat laisens bilong salim skin bilong pukpuk long:



ANGORAM
AMBUNTI
AITAPE
Pagwi
Green River
May River

Mipela i amamas tru long tok save long yupela, long ol nupela prais bilong skin pukpuk.

Mipela yet baim balus long karim skin pukpuk bilong yupela long Wewak i go long Mosbi. Yupela i mas salim o bringim skin pukpuk bilong yupela i kam long:

NABOMA AGENCIES,
P.O. BOX 193,
WEWAK, E.S.P.

Dispela kampani yet bai salim ol dispela skin pukpuk bilong yupela i kam long Mosbi. Yupela i ken ringim dispela telepon namba: 86 2206 na askim long Mista Bob Crow.

Mipela inap salim pe bilong skin pukpuk i kam kwiktaim long yupela. Mipela salim sek long 7-pela de tasol. Sapos nogat, bai mipela i salim long TT.

Em hia prais bilong mipela long ol skin pukpuk. Skin pukpuk bilong "fresh water" brait bilong en inap 10 insis na 20 insis, pe bilong en i K6.80 long

wanpela insis. Prais bilong ol skin pukpuk bilong solwara, em i K7.50 long wanpela insis.

Nogat wanpela man i save baim skin pukpuk long Sepik o Angoram i winim prais bilong mipela. Mi-pela i baim ol sais olsem:

4 INSIS NA 5 INSIS 7 INSIS NA 8 INSIS
6 INSIS NA 7 INSIS

Mipela i gat sampela "Central Pacific" ti siot o singlis bilong givim long ol man i save salim skin pukpuk i kam long mipela. Sapos yu salim skin pukpuk i kam long mipela, na tu sapos nem bilong yu i stap insait long mak bilong 20 man, bai mipela i salim fri "Central Pacific" ti siot i kam long yu.

Sapos yu laik save moa long dispela samting. Rait tasol i go long dispela adres:

CENTRAL PACIFIC IMPORT PTY LTD,
P.O. BOX 6699,
BOROKO, N.C.P.

Sapos nogat, yupela i ken ringim ol dispela telepon namba: 21 1623 o 21 1635. Yupela i no ken lusim tingting long raitim nem na adres bilong yupela, na tu namba bilong hamas skin pukpuk yupela i salim.

Sapotim Nesenel Bisnis bilong Papua Niugini.

Sais bilong pukpuk em 4 insis na 5 insis tasol, mobeta yu larim i stap long banis o fam bilong pukpuk.

South Pacific

Caroline Is. Marshall Is.

New Guinea



Coral Sea

New Caledonia Loyalty Is.

Tarawa
Gilbert Is.

Phoenix Is.

Tuvalu Tokelau Group

Wallis & Futuna Is. Samoa Is.

Fiji Is. Lau Group

Tonga Is.

STORI BILONG PASIFIK INDEPENDENS

Planti kantri long Pasifik i kisim Independens pinis olsem yumi. Na sam-pela Pasifik kantri i toktok pait i stap long bosim kantri bilong ol.

Bipo tru, ol bikpela na strongpela kantri olsem Englan, Frans na Amerika i raun i kam long solwara na painim wan wan kantri long Pasifik na bosim ol. Ol i bringim gavman bilong ol, ol skul, ol haus sik, na ol arapela samting tu i kam. Tasol nau, ol pipel i yet i laik bosim kantri bilong ol.

Long dispela stori bai yumi save liklik long wanem samting sampela wansolwara kantri i stap long Pasifik, i wokim long kisim Independens.

Papua Niugini em i wampela draipela ailan tru, na em i winim olgeta arapa-pela Pasifik kantri. PNG i bin kisim Independens long Septemba 16, 1975, long Australia. Yumi gat bikpela graun tu. Na tu yumi gat 3 milien pipel olgeta.

Nau bai yumi lukluk long ol narapela Pasifik Kantri.

Kiribati (Gilbert Island)

Kiribati i kisim Independens long Englan, long Julai 12, 1979. Pastaim Kiribati i wan kantri wantaim Tuvalu (Ellice Island). Tasol Tuvalu i bruk lusim Kiribati long yia 1975, na ol i kamap narapela kantri. Ol i gat Nesenel Palamen na Praim

Minista bilong ol yet. Biktaun bilong ol em ol i kolin Bairiki, long Ailan Tarawa. Kiribati i gat moa long 54 tauzen pipel.

Kuk Ailan (Cook Island)

Kuk Ailan i save wok bung wantaim Nu Silan. Tasol ol i gat sampela pawa long bosim kantri bi-long ol yet. Ol i gat Selp

Gavman tasol. Biktaun o namba wan taun bilong ol, em Avarua, long Rarotonga Ailan. Ol i bin kamap olsem wampela kantri bilong Nu Silan long yia 1901. Gavman bilong Nu Silan na Kuk Ailan i bung wantaim long bosim kantri. Kuk Ailan yet i gat moa long 18 tauzen pipel olgeta.

Nauru

Nauru em i wampela Independens kantri tu. Bipo tru, Jemani i bosim Nauru. Tasol taim Jemani i bin lusim bikpela pait, yet long kisim Independens bilong ol long han bi-

Westen Samoa (Western Samoa)

Westen Samoa i gat tupe-la bikpela ailan. Na sampe-la liklik ailan. Westen Samoa i bin kisim Independens bipo yet long han bilong Nu Silan long Janueri 1, 1962. Bipo tru, Jemani i bosim ol. Westen Samoa i gat Nesenel Palamen bilong ol yet. Na wampela man husat i gat bikpela nem na em i kam long wampela bikpela famili i bosim kantri ya. Biktaun o namba wan taun bilong Westen Samoa em Apia, long ailan ol i kolin Upolu. I gat moa long 151 tauzen pipel i stap long Westen Samoa.

Nu Hebridis (Vanuaku)

Nu Hebridis i no kisim Independens yet. Tupela kantri ya, Englan na Frans i bosim Nu Hebridis yet. Ol pipel i gat tupela plak. Na tu ol i gat tupela kain mani. Mani bilong Englan na mani bilong Frans. Ol pipel bilong Nu Hebridis i gat wankain skin olsem yumi PNG.

Australia i kisim na lukaut-im ol inap long taim ol i kamap Independens long 1968. Nau Nauru i bosim em yet. Nauru i gat 18 memba olgeta i kisim sia long Palamen. Biktaun o namba wan taun bilong Nauru em Yaren. Nauru i gat moa long 7 tauzen pipel.

Nu Hebridis i gat moa long 100 tauzen pipel olgeta.

Solomon Ailans

Solomon Ailans i bin kisim Independens long 7 Julai, 1979. Nogat trabel i kamap long taim ol i kisim Independens long han bi-

long Englan. Ol i bin kisim Selp Gavman long yia 1976. Namba wan taun long Solomon Ailan em Honiara, long Guadalkanal Ailan. I gat moa long 133 tauzen pipel long Nu Kaledonia.

Tahiti (French Polynesia)

Tahiti em i wampela wansolwara kantri tu. Na em i olsem wampela distrik tasol bilong Frans. Nu Kaledonia tu i wankain olsem Tahiti. Frans i bosim Gavman bilong Tahiti. Gavman bilong Frans i makim wampela Hai Komisina long bosim dispela kantri. Tasol nau ol

long Frans na Englan. Tasol long mun Oktoba 1978, ol i kisim Independens long Englan. Ol i gat Haus ov Asembli bilong ol yet. Na tu ol i gat wampela Chif Minista i bosim Gavman bilong ol. Biktaun o namba wan taun bilong ol, em Pepeete.

Tonga

Tonga i gat narapela kain Gavman olgeta. Wampela King i bosim Gavman na kantri. Gavman bilong ol i olsem Englan. Long Englan Kwin i save bosim sampela pawa bilong ol pipel long Englan. Long

Na long mun Oktoba 1978, ol i kisim Independens long Englan. Ol i gat Haus ov Asembli bilong ol yet. Na tu ol i gat wampela Chif Minista i bosim Gavman na as lo bilong ol yet. Na tu ol i gat Praim Minista, Fiji i no pait long kisim Independens olsem ol narapela kantri long Afrika. Namba wan siti bilong Fiji, em i Suva. Fiji i gat moa long 588 tauzen pipel olgeta.

Amerikan Samoa

Amerikan Samoa em wampela ples em Amerika yet i bosim na mekim kamap nem ya Samoa. Bikpela ailan bilong ol tru em ol kolin Tutuila. Na biktaun o namba wan taun bilong ol, em Pago Pago. Dispela kantri i gat Gavman bilong ol yet. Tasol pipel i stap ples wantaim Amerika i ken go i kam fri long Amerika. Amerikan Samoa i gat moa long 30 tauzen pipel olgeta.

Fiji

Tasol i bruk lusim Gilbert Ailan long yia 1975. I gat 320 ailan olgeta i

Palmyra I.
Washington I.

Christmas I.

Jarvis I.

Malden I.

313 A



EQUATOR

O

Ben Skorpio i raitim.

Marquesas Islands

Tuamotu

Mururoa

Gambier Is.

Pitcairn



**LO BILONG YIA 1963 – 1973 BILONG BOSIM LAISENS BILONG STRONGPELA DRING
TOKSAVE LONG OL EPLIKESEN I BIN KAMAP**

Bilong bihainim olgeta tok bilong Lo bilong yia 1963 – 1973 bilong bosim ol laisens bilong strongpela dring, mipela i tok save hia olsem: bai mipela i putim kibung long wan wan provins na distrik bilong skelim eplikesen bilong ol pipel i putim nem bilong ol long dispela pepa. Bai mipela i makim de na ples dispela wan wan kibung long wan wan districk.

HUSAT I APLAI

**WANEM KAIN
EPLIKESEN**

**WANEM KAIN
LAISENS**

PLES

SIMBU PROVINS

GOMIA BUSINESS GROUP

Nupela Eplikesen

ALUA PAPAMIAU

Nupela Eplikesen

KUMANI ANGGO

Nupela Eplikesen

WORKERS TRADING GROUP

Nupela Eplikesen

DIRE TRADE STORE

Nupela Eplikesen

SAKARIAS B. DANIY

Nupela Eplikesen

KAGUMA KAU &

Nupela Eplikesen

WEMIA WAULA

Stuakipa

Stuakipa

Stuakipa

Stuakipa

Stuakipa

Stuakipa

Stuakipa

Wara Mai, Chuave Station.

Dirima village, Gumine.

Ipaka village.

Geruakawi – Kagai village.

Gunage village, Kundiawa.

Kugame – Mindima, Kundiawa.

Ognil village, Dumun.

IS SEPIK PROVINS

JOHN JIMBERI

Nupela Eplikesen

(POPANA TAVERN)

Taven

A reng village.

HOMO PERRY (PERI

Nupela Eplikesen

WAMA CLUB)

Klap

Wiamunga village.

MADANG PROVINS

KOI AUGAM (NAZTON CLAN)

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Kranket Island, Madang.

T. M. TRADING

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Urar village.

HUMET GROUP

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Bemal village.

B EPAJO BUSINESS GROUP

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Jobion No. 1, Usig village.

ALOIS WASAME (A. G

COMMUNITY CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Utu Catholic Mission, Madang.

GABRIEL MOTA (CARPENTERS
SOCIAL CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Lot 6, Section 27, Madang.

KIPAI KOMOK (GUBA CLUB)
GOMOLON MAPAL

Nupela Eplikesen

Klap

Transgogol village.

(SALAU SOCIAL CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Panutibun Island.

ANDREW TABEL (NINDINA

Dimer – Nipkroken, Dindareng

YOUTH CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Nawavong village.

LULU HAN (TRANSABULUL
AUL CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Mawaan Road, Duhu village.

EAST–WEST CO-OPERATION
PTY. LTD.

Nupela Eplikesen

Hauskai

Lot 17, Section 22, Madang.



NOT SOLOMONS PROVINS

THOMAS MAROA (KARASAU
SOCIAL CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Pika Kamaroni village.

MICHAEL INAA (SIKAKADE
BE CLUB)

Nupela Eplikesen

Klap

Poranari Rumba village.

JOSEPH MAORI

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Kapanau village.

WES NU BRITEN PROVINS

SUARVA BUSINESS
CO-OPERATION CO.

Nupela Eplikesen

Stuakipa

Burussi Comm. Centre, Kimbe.

WESTEN HAILANS PROVINS

LAWRENCE TANI

Nupela Eplikesen

Klap

Paghem Road, Mughem, Mt. Hagen.

Dated at Port Moresby, on the 22nd of August, 1979.

W. TAUGAU,
Chief Licensing Commissioner.

Yumi Olgeta I Laik Smel Nais Na Smel Klin

Spray Fresh Em I Wanpela Kain
Smelpaura I Save Tekewe Hariap Ol
Smel Ngut Bilong Bodi. Na Em I
Wok I Stap Longtaim Moa.

I Gat Tupela Kain Spray Fresh
Na Tupela Wantaim I Bilong
Olgeta Memba Bilong Famili.

Yu Go Baim Sampela Spray
Fresh Long Tretstua O Long
Bikpela Supamaket
Yu Ken Painim Long Wanpela
Yelopela O Blupela Tin.

Olgeta Memba Bilong Famili Bilong
Yu I Ken Yusim....Na Bai Ol I Smel
Nais Na Klin.

Yu Go Baim Sampela Spray
Fresh Long Tretstua O Long
Bikpela Supemaket Long Taun





Membu Mekim Gutpela Wok.

Dia Edita - Inap yu givim liklik spes long autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Mi wapelala sumatin bilong Kasap Komyuniti Skul long Enga Provins. Yes, mi lukim long ai bilong mi olsem, Membu bilong Laigam-Pogera, Mista Mark Ipua i mekim gutpela wok tru.

Mista Ipua i bin wokim sampela rot, na tu em i bin kirapim sampela haus sik klostu long ples bilong mi. Na tu taim mipela i gat bikpela wari, em i save kisim i go long Palamen na tokaut long miting bilong ol.

Long taim miting i pinis, em i save go na toksave long olgeta pipel bilong em Laigam na Pogera. Mi yet mi lukim long ai bilong mi, olsem na mi ting Mista Ipua i mekim smatpela wok tru.

Mista Ipua i no save dring. Nogat. Em i save tingting long ol wari bilong ol pipel bilong em oltaim. Olsem na taim neks ileksen i kamap, mi laikim bai olgeta pipel bilong Laigam na Pogera i votim gen Mista Ipua.

Em tasol long liklik wari bilong mi. Sapos yu husat man i laik skruim nek o toktok bilong mi. Plis, rait tasol i go long Wantok Niuspepa. Tenkyu.

Don Mana Kolaip,
Enga Provins.

Oi Pipel No Klia Long Sampela Tok Pisin.

Dia Edita - Mi gat liklik wari, olsem na mi laikim bai yu givim liklik spes long mi, na mi bai autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Yes wantok; wari bilong mi i go olsem. Mipela i oltaim ritim planti mistek long niuspepa. Olsem dispela wed yupela i raitim em Ogas o Ogas. Mipela planti i save longlong long dispela wed.

Judah Peter,

Dreikir/E. S. P.

Na narapela wed em yu-

pela i save raitim, em Jisas. Em i no Jisas, yupela i mas raitim Yesus, em long Tok Pisin. Na tu i gat narapela wed, em opis o ofis. Mipela i save long olgeta long ol dispela tripela wed.

Na tu yupela i save raitim dispela wed glasim. Dispela tok em i no gutpela, ating em i mobeta long ol yusim "lukluk gut".

Em tasol long liklik wari bilong mi. Nau mi wet tasollong bekim bilong yupela. Tenkyu.

Waramer Sikindu,
Admin Kompaun/Madang.

No Tingim Papamama Moa.

Dia Edita - Inap yu giv-

im liklik hap spes na bai mi putim liklik wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Mi save belhat long ol meri wantok bilong mi yet long Galp Provins. Yes, taim ol i stap long skul, papamama bilong ol i save hatwok tru long baim skul fi bilong ol. Tasol nau ol i kisim gutpela wok, na ol i no save tingting bek long papamama bilong ol. Nogat tru.

Ol lain meri ya i save raun long olgeta hap bilong Papua Niugini. Tasol ol i save tingting liklik long ol papamama bilong ol.

Na tu ol i no save laik wok isi na marit long as ples na

i stap isi. Ol i save karim pikinini nating nating na ol i no gat papa. Em tasol liklik wari bilong mi. Sapos yu husat meri i lukim dispela pas, na yu laik bekim, rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi ken lukim. Tenkyu.

Haro Maiku,
Lae/Morobe Provins.



Salim ol pas
i kam long:
WANTOK
BOX 1982
BOROKO

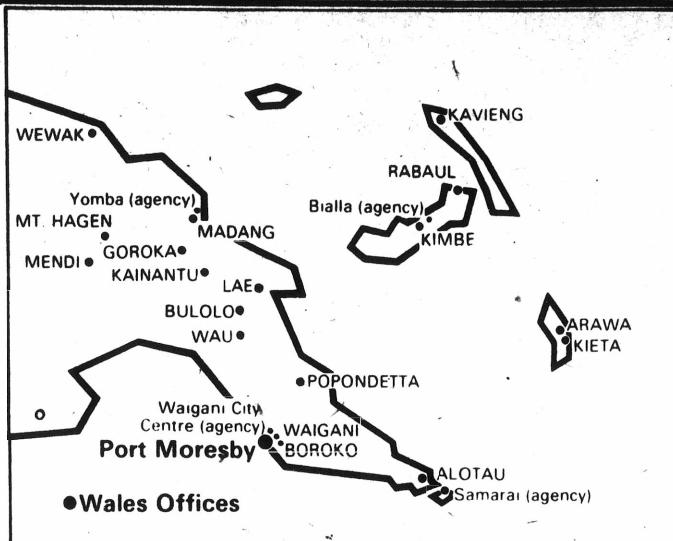
Swit moa, samting tru



Em Hutton's tasol..



GSH03



LUKIM MANI KAMAP BIKEPLA

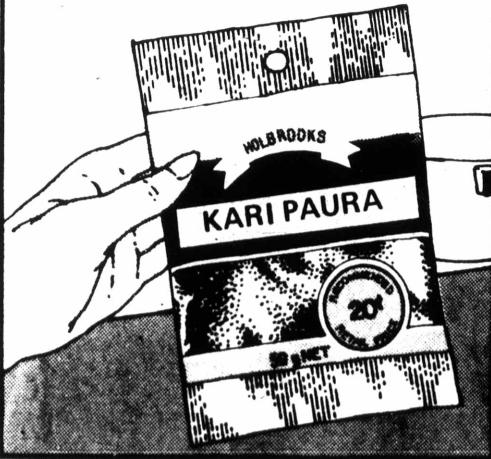
- Long Pas Buk Bilong Yu
- Long Mani Yu Putim Long Beng

Mipela was gut long moni
bilong yu **Wales**

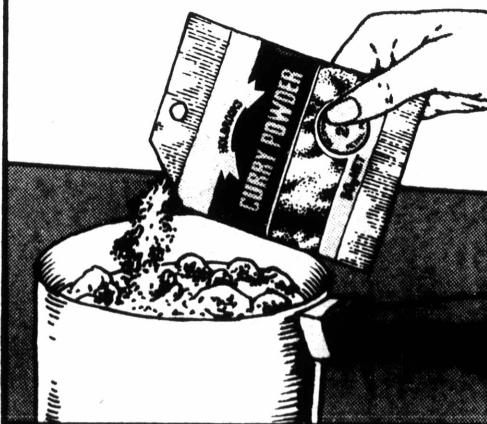


**Bank of New South Wales
(PNG) Ltd.**

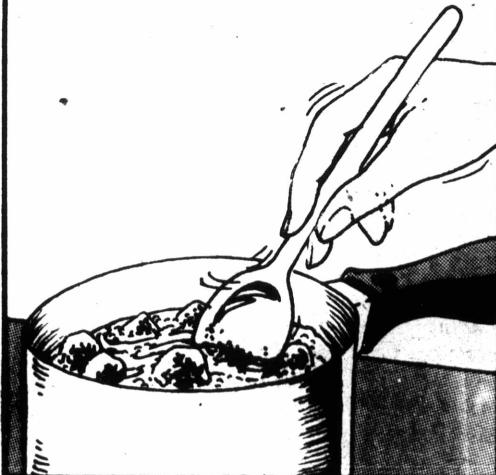
Mekim kaikai bilong famili i swit moa.



Putim liklik HOLBROKS KARI PAURA long kaikai bilong yu.



Tanim wantaim kaikai.



HOLBROKS KARI PAURA – yu ken baim long 20t long ol stua.



Oi famili bai amamas tru. Traim na save.



SSB/RCE/BOPC



Laiagam Haus Sik I No Gutpela.

Dia Edita - Yu inap givim liklik spes long mi na mi raitim liklik wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Long taim mi go raun long taun, mi save lukim Laiagam Haus Sik. Man, haus sik ya i luk olsem wanpela haus pik stret. Haus sik i no gat gutpela bet, na tu pipia i pulap long insait na ausait wantaim.

Na tu long arere bilong haus sik, i no gat plaua i gro. Long taim bilong ren tu, wara i save go insait tru long haus sik. Na narapela samting tu, Laiagam Haus Sik i winim pinis 20 yia, olsem na ol i mas wokim nupela haus sik.

Tasol ol i no senisim dispela haus sik yet. Ol dokta na ol wokboi long haus sik i no smat long wok. Ol dokta na ol wokboi i save sindaun na pilai laki tasol long taim bilong wok.

Long dispela tasol, mi laikim bai Laiagam Kaunsil i mas lukluk gut long dispela samting. Mi wanpela boi bilong Enga Provin, na mi yet mi raitim dispela pas long Wantok Niuspepa.

Em tasol long liklik wari bilong mi. Sapos yu husat wantok i laik bekim toktok bilong mi. Plis, rait tasol i go long Wantok Nius, bai mi ken ritim. Tenkyu.

Petrus P. Kopenakali,
Enga Provin.

Dring Bia Na Hambak

Dia Edita - Inap yu givim liklik spes long mi, bai mi putim bikpela wari bilong mi long Wantok Niuspepa. Yes, wari

bilong mi i go olsem.

Mi wanpela manki bilong Enga, yes, mi save lukim wanpela pasin yumi Papua Niugini i save mekim na i no stret tumas long mi. Sapos yu wanem man yu wok mani, orait yu mas go na dring spak long mani bilong yu yet. Em bikos, planti man i save dring spak na brukim botol nabaut, na tu ol i save paitim man nating.

Sapos yu mekin kain kain trabel long taim yu dring spak, bai yu mekin wanem? Bai yu tanim graun o olsem wanem? Ol wantok, yumi olgeta bilong PNG tasol, olsem na yumi i no ken paitim man nating nating long taim yumi dring spak.

Yumi no ken helpim ol wantok na paitim ol narapela man nating. Nogat. Em i samting nogut tru, olsem na yumi mas dring bia na sindaun pren gut tasol. Yumi no longlong man. Nogat. Yumi olgeta pikinini bilong man tasol, olsem na yumi mas bihainim Lo na Oda bilong Gavman.

Em tasol long wari bilong mi, sapos yu husat i laik sapotim mi o krosim mi. Plis, rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi ken lukim. Tenkyu.

Mathew Paip,
Enga Province.

OI Misin Harim Gut

Dia Edita - Inap yu givim liklik spes long mi, mi laik tokaut long wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Yes, mi bin lukim olsem, sampela misin i no stret long ai bilong mi. Ol dispela misin, em Katolik na Asembli ov God, na sampela ol arapela misin tu. Ol misin i save kirapim stret stua, na ol i save i gat kain kain ka.

Na tu ol misin i save sasim mipela ol pipel long baim samting bilong ol. Yes, mi laik askim yupela. Yupela ol misin i kam long wok bisnis tasol, o yupela i kam long helpim kantri bilong mipela?

Long taim mipela ol sikman i save go long haus sik bilong ol misin, ol misin i no save isi long mipela. Ol i save sasim mipela long baim ka bilong ol.

Yupela ol misin i mas tingting gut pastaim. Mipela ol sikman nating tasol, olsem na bai mipela i kisim mani we? Sapos yupela i sasim ol gutpela man yes, tasol mipela i sikman nating tasol.

Ating yupela ol misin i no bihainim gut ol pasin o we bilong Sen Fransis. Em tasol long liklik wari bilong mi. Sapos yu husat man o meri i wok long misin, na yu pilim

em i no stret. Rait tasol i go long Wantok Niuspepa, bai mi ken ritim. Tenkyu.

Samen Keapau,
Aitape/W.S.P.

Maski Daunim OI Leba

Dia Edita - Mi laik autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem. Wanpela samting mi lukim i no stret long ai bilong mi.

Ol Gavman dipatmen i no save givim tiket bilong balus i go long ol leba. Nogat tru. Plantii ol leba bilong ol i save laik go holide o malolo long ples, tasol Gavman i no save givim tiket bilong balus long ol.

Em i no stret na i no gutpela tumas long Gavman i mekim olsem long ol wokman o ol leba man. Ol saveman na meri i save kisim tiket bilong balus, tasol tarangu ol leba i save wok nating long Gavman. Tasol Gavman i no save givim ol tiket bilong balus long ol.

Plantii leba i bin wok moa long 5 o 6-pela yia pinis, tasol Gavman i no save tingting liklik long ol. Nogat tru.

Em tasol long liklik wari bilong mi. Sapos yu husat i laik sapotim mi, rait tasol i go long Wantok Niuspepa. Tenkyu.

Thomas D. Mapira,
Tari/ S. H. P.



FANTA
TRADE MARK REGD
IT'S A BOTTLE OF FUN

FANTA IS A REGISTERED TRADE MARK OF THE COCA-COLA COMPANY



HRD CC/FB205



Nambis Meri Nogat
Laik.

Dia Edita - Mi laik bekim pas bilong man ya, Tirapi T. Yoke bilong Pangia i kamap long Wantok Nius namba 277, long 28 Julai, 1979.

Yes, em i bin tok rabisim ol meri bilong nambis. Yes wantok, mi yet mi save lukim planti ol Hailans man long Pot Mosbi na ol narapela taun i maritim ol meri wantok bilong ol yet.

Planti man bilong Hailans i no maritim ol meri bilong nambis. Mi save lukim ol Hailans i gris o singaut long ol meri nambis oltaim. Tasol ol meri nambis i save bekim na tok, yu rabis man tru. Yu traim na go waswas liklik.

Yes wantok, mi bin ritim pas bilong yu, tasol mi no bilipim ol toktok bilong yu. Ating yu gat laik long ol meri nambis, o yu laik maritim wanpela meri nambis, na meri nambis i no laik olsem na yu rait i go long Wantok Niuspepa.

Ating mobeta yu no ken raitim pas moa i go long Wantok, em bikos, nogut ol meri nambis i tok nogutim yu. Mi no save lukim ol meri wantok bilong yu, ol save waswas liklik, na ol i save sindaun long ol striit, moning i go nait. Na tu ol i save salim ol yet long tu kina (K2).

Mi bilong Not Solomons, tasol mi wok long Pot Mosbi nau. Tirapi T. Yoke, ating yu gat laik tasol long meri nambis, na yu rait i go long Wantok Niuspepa. Em tasol, tenkyu.

Tomson A. Dicksin,
Port Moresby.

LIME FRESH

Resis long kolim nem bilong ol provins



MAP OF
PAPUA NEW GUINEA

OL LO BILONG RESIS

- 1) Yu ken wokim planti taim sapos yu laik. Tasol yu ken pulimapim wanpela tiket (pepa) tasol long wanpela skinpas.
- 2) Taim yu salim tiket, yu mas salim wanpela karamap bilong Lime Fresh Sop wantaim.
- 3) Sapos yu kolim stret nambabilong ol Provins, orait mipela bai putim pepa bilong yu insait long wanpela bikpela basket.
- 4) Pas bilong yu i mas kamap long N.B.C. bipo long Oktoba 19. Biain long Oktoba 19, bai resis tru i op.
- 5) Long olgeta wik, mipela bai pulim wanpela tiket long bikpela basket.
- 6) Sapos mipela i pulim tiket bilong yu, bai yu kisim wanpela radio fri. Mipela bai mekim olsem inap long 5-pela wik olgeta.
- 7) Sapos yu no win, tiket bilong yu bai i stap yet insait long basket. Biain mipela bai pulim wanpela tiket moa. Papa bilong dispela tiket bai winim K 100.00 wantaim radio.



Salim tiket bilong yu wantaim wanpela karamap bilong Lime Fresh i kam long:

Radio N.B.C., Box 1359, Boroko,
Port Moresby, PNG.

SOUTHERN HIGHLANDS.....

MOROBE.....

WEST SEPIK

WEST NEW BRITAIN

WESTERN

Nem:.....

Adres:.....

Em i isi tumas long go insait long dispela resis. "Kolim Nem Bilong Ol, Provins". Raitim namba bilong Provins (yu ken lukim long piksa) klostu long nem bilong Provins.



Sande Lotu

Frank Mihalic i raitim

SANDE NAMBA 24 BILONG YIA

16 Septemba, 1979 — Mak 8: 27 — 35.

Long dispela stori Pita i tokaut klia tju: "Jisas, yu Krais, yu Bikpela". Na Jisas i bekim tok long em olsem wanem? Em i tokim em: "Yes, em i tru. Tasol mi mas karim pen. Ol bai kilim mi indai." Pita i no laikim dispela tok na i laik sarapim Jisas. Tasol Jisas i tok klia moa olsem: "Sapos wanpela man i laik bihainim mi, em i mas karim diwai kros bilong em na kam bihainim mi"

Pita i kalap nogut long dispela tok. Em i ting olsem, bihainim Jisas, bihainim bikpela man, bai em i isi tru. Tasol nogat. Bihain, Pita yet bai givim laip bilong em bikos em i bihainim Jisas.

Yumi tu i no ken ting: sapos mi Kristen, bai ol samting i ran gut long laip bilong mi. Bai mi no gat wari moa. Bai mi onaim God, bai mi beten, bai mi mekim gutpela pasin, na bai ol samting bilong mi i ran gut. Bai mi no gat pen na sori na wari na sik na bagarap. Bai mi sindaun isi tasol

Pren, sapos yu ting olsem, tingting bilong yu i popaia. Husat i skulim yu olsem? Jisas, nogat. Bai bel, nogat.

Nogut tingting bilong yu i kranki. Nogut tingting bilong yu i wankain olsem tingting bilong ol Juda long Olpela Testamen. Ol i ting olsem: sapos mi mekim gut long God, em i mas bekim gut long mi. Sapos mi bihainim lo bilong God, bai bisnis bilong mi i ran gut.

Dispela em i driman bilong ol man bipo. Tasol em i no tok bilong God. Na tru tumas, em i no tok bilong Jisas.

Pren, long olgeta laip, yumi save painim sik na wari na indai na pen na sori na hatwok na planti samting yumi no laikim. Ol dispela samting yumi save kolim kruse o diwai kros long laip bilong yumi. Jisas yet i gat sampela long laip bilong em. Mama bilong em Maria, em tu i gat. Olgeta holiman na holimeri i gat. Sori, pren, yu no inap ranawe long dispela samting. Ating mobeta yu skul long pasin bilong karim gut.

Namba wan samting, yumi mas skul long dispela bikpela askim: Bilong wanem i gat kruse o diwai kros long laip bilong yumi?

Bilong wanem? Watpo? Yes, em i namba wan askim i save kamap long tingting bilong yumi, sapos wanpela samting nogut o taim nogut i painim yumi. Yumi save ting olsem: Mi mekim wanem rong na dispela samting i painim mi? Sori, pren, i no gat wanpela man, na God tu i no tok, yu bin mekim wanpela rong. Kwesten bilong yu i popaia . . . Yu no mekim rong. Nogat. God i laik skulim yu. Olsem na em i larim dispela samting nogut i kam insait long laip bilong yumi.

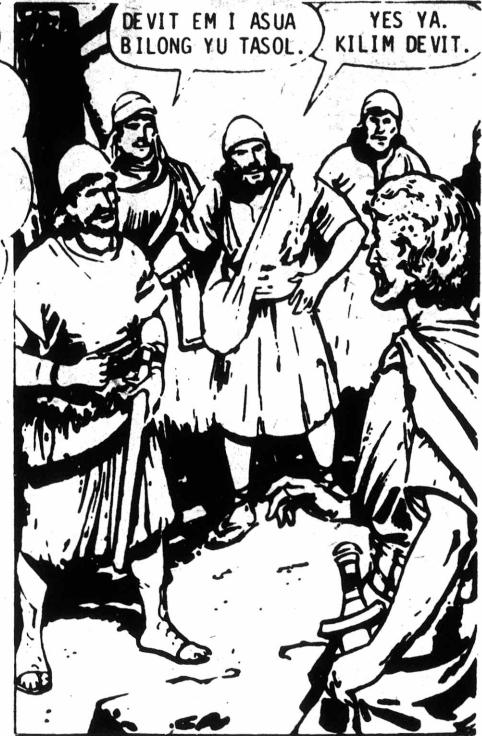
Namba wan skul i go olsem: yu no bilong dispela graun. Yu bilong heven. Heven i as ples tru bilong yu. Dispela graun em i ples kālabus tasol. Tasol kwiktaim tumas yumi save lusim ting long dispela. Olsem na God i larim sik na pen i kam, na em i kliam tingting bilong yumi.

Ol Stilman We?

1 Samyuel 30:1-11

BAI OL
I SALIM
OL LONG
WOK SLEV.
I SAMTING NOGUT
TRU.
MOBETA
SAPOS YUMI
OL I
DAI.
NO BIN GO
WANTAIM OL
FILISTIA, BAI
YUMI INAP I
STAP LUKAUTIM
OL FAMILI
BILONG
YUMI.

DEVIT EM I ASUA
BILONG YU TASOL.
YES YA.
KILIM DEVIT.



OL I BELHAT NOGUT
TRU LONG FAMILI
BILONG OL I BAGARAP
NA OL SOLDIA I LAIK
KILIM DEVIT LONG
STON. DEVIT I GAT
DISPела BIKPELA
HEVI, TASOL EM I
BETEN LONG GOD. NA
GOD I TOKIM EM LONG
I GO BIHAINIM OL
STILMAN I BIN
BAGARAPIM SIKLAG.

DEVIT I KISIM STRONG GEN, NA EM I SINGAUTIM OL-

HARIM. YUPELA NO INAP KISIM
WANPELA SAMTING SAPOS YUPELA I KRAI
NATING. YUMI MAS BIHAINIM OL STILMAN
MASKI OL I GO LONG WANEM HAP.
YUMI MAS BIHAINIM OL. YUPELA
I LAIK HELPIMMI, LAKA?



YES
YA. DEVIT
MI LAIK
HELPIM
YU.

MI TU
OLSEM. YUMI
WET LONG WANEM
SAMTING?

SAMPела AUA BIHAIN...

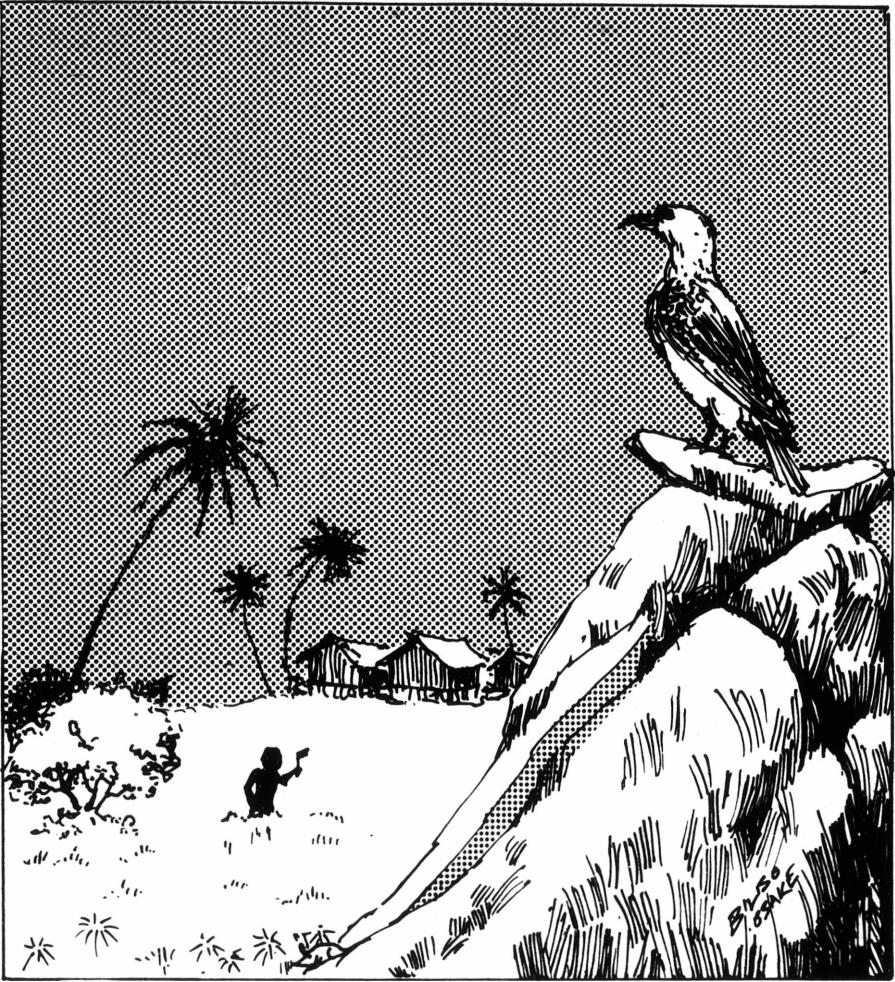
LUKIM. WANPELA MAN I
BAGARAP LONG HAP.
ATING.

ATING EM
I WANPELA
MAN BILONG
YUMI.



Komik hia i kamap pinis long
buk. Yu inap balm long olgeta
Kristen Buk Stua.

Used by permission of the
David C.Cook Foundation.
Copyright 1973, David C.
Cook Publishing Co. All
rights reserved.



MAN I KAMAP PISIN

Long bipo bipo tru, long ples bilong mi Tigina, i gat wanpela tumbuna bilong mipela i stap. Nem bilong em Tiginakuo Tulagu Yea. Em i olsem man tru, tasol em i wanpela maslai.

Tiginakuo i gat wanpela pikinini man, na nem bilong em Pokuka. Em wantaim pikinini bilong em i no gat gaden, olsem na tupela i save

stilim kaikai long ol narapela gaden. Olsem na wanpela taim, i gat bikpela ren i pundaun na tarangu tupela i hangre nogut tru.

Long dispela taim, Tiginakuo i tokim pikinini bilong em olsem: "Goan yumi tupela i go raun na painim kaikai pastaim." Nau em i kirap karim pikinini man bilong em na tupela i go. Tupela wokabaut i go i

go inap olsem fiftin mail, na tupela i kamap long wanpela gaden.

Long taim tupela i malolo i stap, tupela i lukim wanpela banana. Tupela i gat laik long kisim dispela banana. Olsem na Tiginakuo i kisim tamiok bilong em na katim dispela banana. Na bihain nau, tupela i kisim dispela banana na karim i go long rot.

Liklik taim nau, papa bilong dispela gaden i kamap long gaden. Em i kirap nogut tru long lukim olsem banana bilong em i lus pinis. Em i belhat nogut tru. Na bihain nau, em i lukim lek mak bilong Tiginakuo na pikinini man bilong em.

Nau papa bilong gaden i kirap na bihainim ol lek mak bilong tupela i go. Tasol tupela i go kamap pinis long haus bilong ol. Long taim tupela i go kamap long haus Tiginakuo i tokim pikinini bilong em olsem: "Pikinini, yu mas sindaun na was long ol man. Mi bai lukim banana i stap long paia."

Olsem na pikinini bilong em, Pokuka i go sindaun antap long wanpela ston na was i stap. Tasol taim em i was i stap, ai bilong em i slip liklik olsem em i slip olgeta na lusim tingting long was.

Liklik taim nau, papa bilong gaden i lukim smok bilong paia. Em i kamautim tamiok bilong em na wokabaut isi isi i go klostu long haus. Taim em i lukluk i go insait long haus, em i lukim Tiginakuo i sindaun kukim banana i stap long paia. Nau em i kirap na tok, Tiginakuo, taim Tiginakuo i tanim na lukim papa bilong gaden, em i kirap nogut tru.

Long taim Tiginakuo i



singautim Pokuka, papa bilong gaden i kirap na putim tamiok long baksait bilong em stret. Long taim em i laik indai, em i kirap na tok: "Pokuka, pikinini yu ranawe i go, mi dai nau." Nau het bilong Tiginakuo i go pas long hul bilong ston na em i dai olgeta.

Taim pikinini bilong em, Pokuka i harim dispela singaut, em i kalap na ranawe i go. Tasol taim em i kalap i go daun, em i no go olsem man moa. Nogat. Pokuka i tanim olsem pisin na em i flai i go long wanpela bikpela ston ol i kolim Tulu, long bikbus tru.

Tasol nau em i stap tasol long stón mipela i kolim Homainige. Em tasol long liklik tumbuna stori bilong mi. Mi bilong liklik ples bilong Tiginakuo long Madang Provin. Tenkyu.

R.M. Mande
Gindi/Madang.

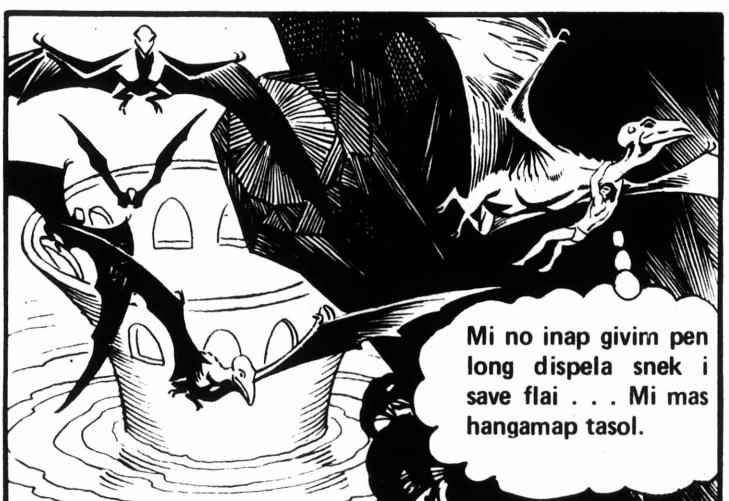
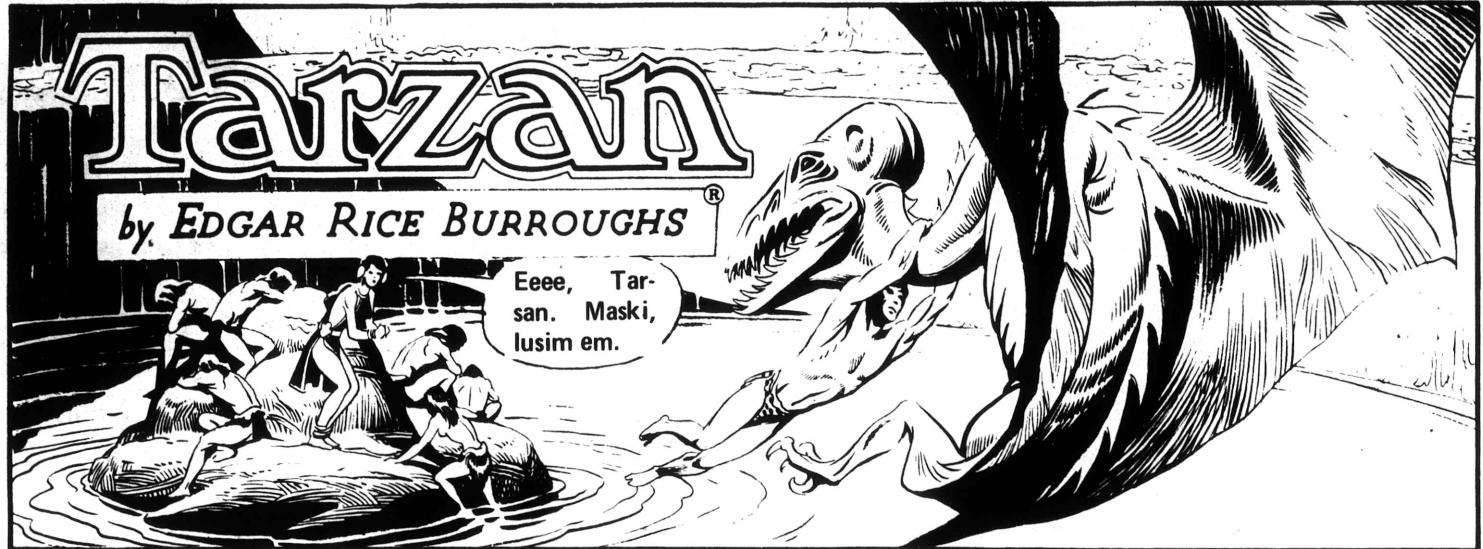
TAMBU TORO



Tarzan

by EDGAR RICE BURROUGHS®

Eeee, Tar-san. Maski, lusim em.





2nd Divisen – Amoana resis wantaim Co-op
long kisim bal – Amoana 3 winim Co-op 2.

PORT MORESBY SOKA ASOSIESEN

DRO BILONG 8TH NA 9TH SEPT. 1979

SARERE 1

Taim	Ples	Gred	Tim
12.45	Boroko	Res	Sunam Vs Kapit
1.45	No. 1	U/19	Sunam Vs G.F.C.
3.05	No. 1	U/19	Kapit Vs Sogeri
4.10	No. 1	1st	Ke Vs Maegin
12.45	Boroko	4th	Jets Vs Livapul
1.55	No. 2	3rd	Ali United Vs Tokanen
3.05	No. 2	2nd	Air Niugini Vs Batisalem
4.10	No. 2	1st	Admiralty Vs Togelu
12.45	Defence	4th	Cape Nelson Vs Somba
1.55	Defence	4th	Bun Bun Vs NDR
3.05	Defence	3rd	Paramana Vs Rangers
4.10	Defence	1st	Kunta Vs Elcom
12.45	G.F.C.	U/19	Uni Vs Solo
1.55	G.F.C.	U/19	Guria Vs Tarangau
3.05	G.F.C.	Res	Uni Vs G.F.C.
4.10	G.F.C.	Res	Guria Vs P.W.D.
1.55	Adcol	2nd	Kula Vs Ilimo
3.05	Adcol	2nd	Cape Vogel Vs Amoana
4.10	Adcol	2nd	Co-op Vs Kumuls

SANDE 2

Taim	Ples	Gred	Tim
12.45	Boroko	Res.	Solo Vs Tarangau
2.15	No. 1	Prem	Solo Vs Tarangau
4.10	No. 1	Prem	Uni Vs G. F. C.
12.45	Boroko	U/19	P. W. D. Vs Idubada
2.15	No. 2	Prem	Sunam Vs Kapit
4.10	No. 2	Prem	Guria Vs P. W. D.
12.45	Defence	4th	Mannah Vs Amuyawa
1.55	Defence	4th	Movei Vs Cops
3.05	Defence	2nd	Defence Vs Kruff
4.10	Defence	1st	Seminary Vs Manolos
12.45	G. F. C.	3rd	Cigga Vs Papane
1.55	G. F. C.	3rd	Waicom Vs Haus Bilas
3.05	G. F. C.	3rd	G/Enough Vs Luth. Yth
4.10	G. F. C.	1st	Kiriwina Vs C. Wood

***Olgeta kepten i mas ringim Poundford long telipon 27 3541 na givim gol bilong pijai long em long Mande moning yet.

***Nau sikspela tim bilong ol meri i kamap insait long soka bilong Mosbi. Pilai i stat long Sande Septembra 9. Cousins Vs Uni Boroko No. 1 11.00 a.m. Bismarck Vs Togelu Boroko No. 2 12.00 p.m. Solo Vs Drifters Boroko No. 1 12.00 p.m.



PABLIK TOK SAVE.

Tok save i go long olgeta man i save bosim pe bilong ol wokman bilong em insait na ausait long taun; husat kam aninit long lo bilong peim wokman. (Ol i kolim dispela lo Minimum Wages Board Determination No. 1 of 1977) pe bilong ol wokman bai i go antap long Septembra long namba wan de.

Hia em pe bilong olgeta wokman i stap aninint long lo. Pe hia em bilong ol wan wan wik tasol.

- a) Rural (1) Ol man i wok didiman long stesin —K11.73.
- (2) Ol arapela man i wok ausait long taun — K11.96.

b) Ol Taun –

OL LAIN WOKMAN	NAMBA WAN LAIN TAUN	NAMBA TU LAIN TAUN
Alotau, Arawa, Goroka, Kavieng, Kieta, Lae,	Bulolo, Bwgaoia, Daru, Kainantu,	
Madang, Mount Hagen, Popondetta, Port Moresby, Rabaul, Wewak.	Kerema, Lorengau, Samarai, Vanimo, Wau, Mendi, Kimbe, Kundiawa.	
	PE BILONG WAN WAN WIK	

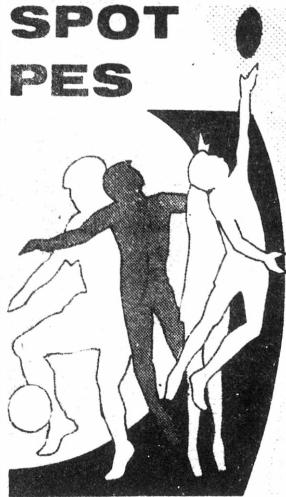
Junia (ol yangpela boi)	K23.55	K22.00
Jeneral Leba (ol leba)	K30.96	K25.79
Klas 1	K32.87	K27.76
Klas 2	K35.03	K29.99
Klas 3	K37.78	K32.78
Klas 4	K41.09	K41.09
	(Ol Tretsman Klas C i gat setifiket)	
Klas 5	K44.40	K44.40
	(Ol Tretsman Klas B1 na B2 i gat setifiket)	
Klas 6	K47.70	K47.70
	(Ol Tretsman Klas A i gat setifiket)	

Long Wabag Taun, ol Gavman Dipatmen i mas baim ol wokboi long wankain pe yu lukim pinis aninit long Namba Tu Lain Taun.

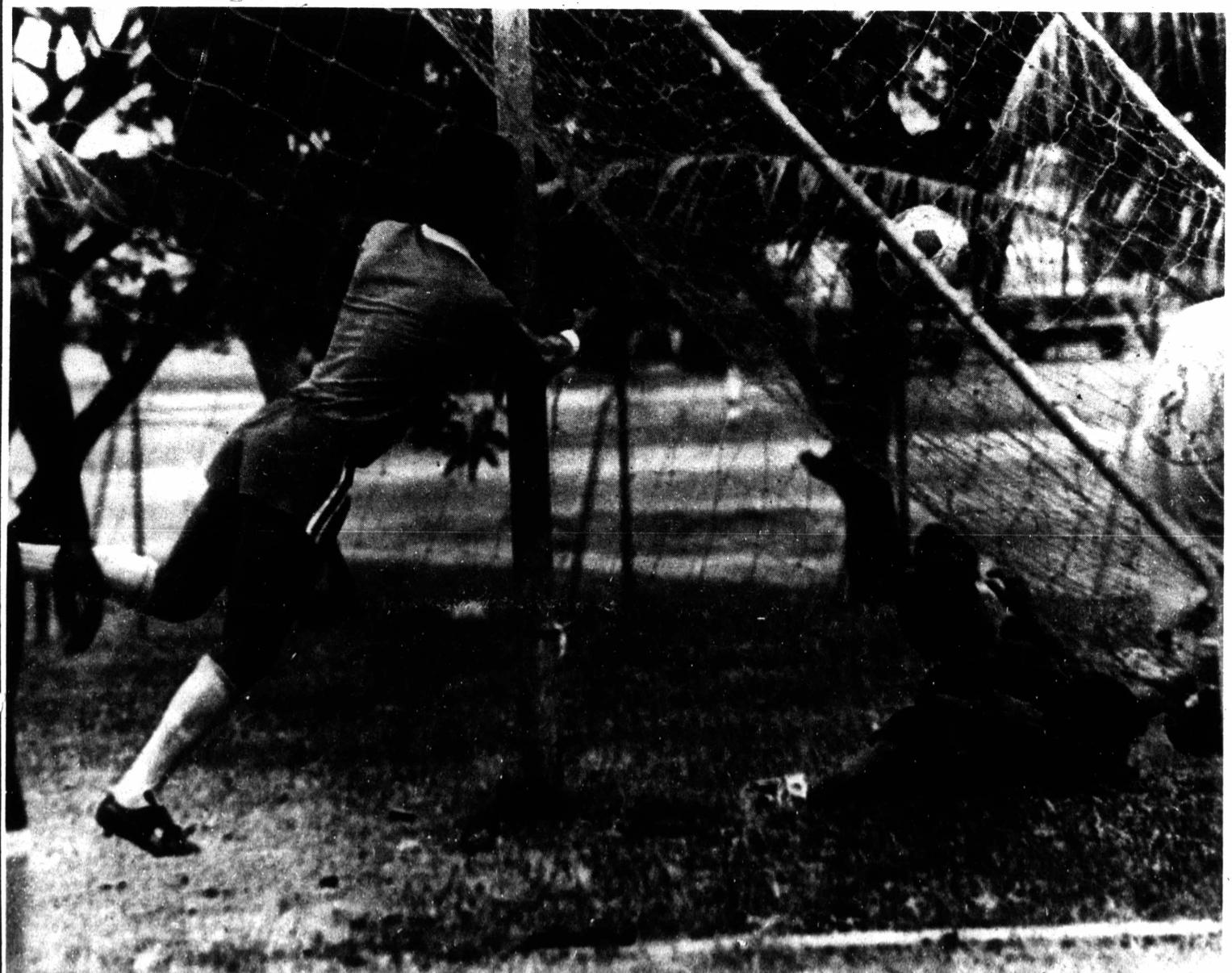
Harim gut — ol domestik leba (olsem kuk boi, manki masta) i no aninit long dispela Lo.


KIPLING IRIARI

SPOT PES



Oi Idubada kik wanaim ol Sogeri. Tupela kik long Sande Ogas 26 long Bisini Parad. Sori, golkipa i no inap na ol Idubada i givim wan gol long ol.



Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.